Mehrsprachigkeit

Mit dem Translation-Plugin gibt es die Möglichkeit, Wiki-Seiten in mehreren Sprachen zu betreiben.

Zunächst gibt es zwei Möglichkeiten, ein mehrsprachiges Wiki einzurichten:

1. eine Standardsprache im Root-Namensraum und Übersetzungen in Unternamensräumen
2. keine Seiten im Hauptnamensraum und alle Sprachen in Unternamensräumen

Hier bei dokuwiki.org wird die erste Methode verwendet. Bestimmte Funktionen funktionieren jedoch nur mit der zweiten Methode.

Es gibt mehrere Konfigurationsoptionen, die alle über den Konfigurationsmanager zugänglich sind.

Die Wichtigste ist eine Liste von Sprachen, die Sie in den Übersetzungseinstellungen verwenden möchten. Es hat sich bewährt, hierfür ISO-Sprachcodes zu verwenden. Ihre Übersetzungs-Namensräume werden so benannt wie die Optionen, die Sie hier einstellen. Trennen Sie die einzelnen Sprachen durch ein Komma oder ein Leerzeichen. Je nach Art der Einrichtung fügen Sie hier Ihre Standardsprache (die in lang konfigurierte) hinzu oder lassen sie weg.

1. für die Standardsprache im obersten Namespace lassen Sie sie in der Konfiguration weg
2. für Namespaces für alle Sprachen fügen Sie sie auch hier hinzu

Standardmäßig wird eine Liste von Übersetzungslinks angezeigt. Dies kann bei vielen Übersetzungen ziemlich viel Platz beanspruchen. Das Aktivieren der Dropdown-Option sollte hier Abhilfe schaffen.

From:
https://services.tubit.tu-berlin.de/wiki/ - **TUB-Wikifarm**

Permanent link:
https://services.tubit.tu-berlin.de/wiki/doku.php?id=wiki:plugins:translation

Last update: **2022/02/23 10:07**